

Distr.
GENERAL

S/1997/595
30 July 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، وبالإشارة إلى الادعاءات الواردة في رسالة القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للكويت المؤرخة في ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٧ (S/1997/562) أود إفاذتكم بوقائع الحادث الذي حصل يوم ٦ تموز/يوليه ١٩٩٧ كما يلي:

١ - قامت شرطة الحدود الكويتية التي تشرف على حماية البرج النفطي ما بين الدعامتين الحدوديتين ٩١ و ٩٢ في الساعة (٠٥/٠٠) من يوم ٦ تموز/يوليه ١٩٩٧ بإطلاق النار على المزارع العراقي حازم عبد الحسين محان وعمره ٢٤ سنة وهو من سكنة ناحية صفوان قرية الخردة فأردته قتيلاً داخل الجزء العراقي من المنطقة منزوعة السلاح، ولم يقم الجانب العراقي بإطلاق النار على أفراد شرطة الحدود الكويتية.

٢ - قامت السلطات العراقية المختصة بإبلاغ بعثة اليونيكوم بالحادث وقدمت لها احتجاجاً عليه. وقامت البعثة المذكورة بإجراء التحقيق والاستفسار من سكنة المنطقة عن تفاصيله وأخذت عيناً دم القتل الموجود على الأرض وشاهدت مكان الحادث كما تم تصوير آثار العيارات النارية الموجودة على الدور والتي أطلقت من قبل أفراد الشرطة الكويتية.

والعراق يحمّل الكويت المسؤولية الكاملة عن هذا الحادث وعن الأضرار الناتجة عنه.

نود بهذه المناسبة، أن نعيد تأكيد التزام العراق بضوابط المنطقة منزوعة السلاح وعمله الجاد من أجل أن يسود الأمن والاستقرار فيها ونشير إلى أن الجانب الكويتي هو الذي يفتعل هذه الأحداث ويعتدي على المواطنين العراقيين بغية تآزيم الأوضاع في المنطقة منزوعة السلاح.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع رسالتي هذه كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السكرتير
الممثل الدائم
